

711.20, de Relacions Agràries, del pressupost de despeses de la Generalitat Valenciana, línia 409/000/93, amb un crèdit de 10.000.000 de pessetes, quantitat consignada per a l'exercici 1993.

#### *Article setè*

La Conselleria d'Agricultura i Pesca farà les comprovacions i les inspeccions corresponents a la correcta aplicació als seus fins de les ajudes concedides, i podrà designar els tècnics que considere perquè efectuen el seguiment de l'aplicació dels programes.

Per a les ajudes en concepte de col·laboració en l'emplenament d'expedients d'auxilis tècnic-econòmics, es trametran les llistes de les prestacions que s'hagen realitzat. Després de l'informe dels serveis competents per raó de la matèria, es resoldrà el pagament de les ajudes.

Per a les ajudes en programes de formació, desenvolupament i difusió tecnològica, es presentarà una memòria descriptiva de l'activitat desenvolupada i compliment del programa, acompanyada dels justificants de les despeses realitzades.

Les organitzacions subvencionades hauran de tenir justificats els treballs realitzats corresponents a l'anualitat en curs, per a l'efectivitat del pagament, abans del 30 de novembre de l'exercici.

Les entitats sol·licitants hauran de justificar el compliment de les obligacions tributàries i davant la Seguretat Social, conformément amb l'Ordre de 7 de gener de 1991, de la Conselleria d'Economia i Hisenda.

#### DISPOSICIONS FINALS

##### *Primera*

S'autoritza la Direcció General de Pesca i Relacions Agràries perquè dicte les resolucions que considere necessàries per al desenvolupament d'aquesta ordre.

##### *Segona*

Aquesta ordre entrarà en vigor l'endemà de la publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

València, 22 d'abril de 1993

El Conseller d'Agricultura i Pesca,  
LUIS FONT DE MORA MONTESINOS

**1252** *ORDRE de 24 de maig de 1993, de la Conselleria d'Agricultura i Pesca, per la qual crea el Registre Oficial de Productors, Comerciants i Importadors de Vegetals i per la qual dicta les normes complementàries per a l'expedició del passaport fitosanitari.* [93/3484]

La Directiva 77/93/CEE, del Consell, de 21 de desembre de 1976, i les seues modificacions posteriors, estableixen mesures de protecció contra la introducció i propagació a la Comunitat Europea d'organismes nocius per als vegetals i productes vegetals. A fi d'aplicar el règim fitosanitari comunitari a un espai sense fronteres interiors i possibilitar la realització dels controls fitosanitaris en l'origen, estableix que els productors, magatzems col·lectius i centres d'expedició s'han d'incloure en un registre oficial, i que determinats vegetals i altres objectes han d'anar accompagnats per a la circulació dins la CEE d'un passaport fitosanitari.

D'altra banda, la Directiva 92/90/CEE, de la Comissió, de

711.20, de Relaciones Agrarias, del presupuesto de gastos de la Generalitat Valenciana, línea 409/000/93, con un crédito de 10.000.000 de pesetas, cantidad consignada para el ejercicio 1993.

#### *Artículo séptimo*

La Conselleria de Agricultura y Pesca realizará las comprobaciones e inspecciones correspondientes a la correcta aplicación a sus fines de las ayudas concedidas, pudiendo designar los técnicos que considere para que efectúen el seguimiento de la aplicación de los programas.

Para las ayudas en concepto de colaboración en la cumplimentación de expedientes de auxilios técnico-económicos, se remitirán las relaciones de las prestaciones que se hayan realizado. Previo informe de los servicios competentes por razón de la materia, se resolverá el pago de las ayudas.

Para las ayudas en programas de formación, desarrollo y difusión tecnológica, se presentará memoria descriptiva de la actividad desarrollada y cumplimiento del programa, acompañada de los justificantes de los gastos realizados.

Las organizaciones subvencionadas deberán tener justificados los trabajos realizados correspondientes a la anualidad en curso, para la efectividad del pago, con anterioridad al 30 de noviembre del ejercicio.

Las entidades solicitantes deberán justificar el cumplimiento de las obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, de conformidad con la Orden de 7 de enero de 1991, de la Conselleria de Economía y Hacienda.

#### DISPOSICIONES FINALES

##### *Primera*

Se autoriza a la Dirección General de Pesca y Relaciones Agrarias a dictar las resoluciones que considere necesarias para el desarrollo de esta orden.

##### *Segunda*

La presente orden entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Valencia, 22 de abril de 1993

El Conseller d'Agricultura i Pesca,  
LUIS FONT DE MORA MONTESINOS

**1252** *ORDEN de 24 de mayo de 1993, de la Conselleria de Agricultura i Pesca, por la que se crea el Registro Oficial de Productores, Comerciantes e Importadores de Vegetales y por la que se dan normas complementarias para la expedición del pasaporte fitosanitario.* [93/3484]

La Directiva 77/93/CEE, del Consejo, de 21 de diciembre de 1976 y sus modificaciones posteriores establecen medidas de protección contra la introducción y propagación en la Comunidad Europea de organismos nocivos para los vegetales y productos vegetales. Al objeto de aplicar el régimen fitosanitario comunitario a un espacio sin fronteras interiores y possibilitar la realización de los controles fitosanitarios en origen, establece que los productores, almacenes colectivos y centros de expedición deben incluirse en un registro oficial y que determinados vegetales y otros objetos deben ir acompañados para su circulación dentro de la CEE de un pasaporte fitosanitario.

Por otra parte, la Directiva 92/90/CEE, de la Comisión, de

3 de novembre de 1992, estableix les obligacions a què estan subjectes els productors o importadors de vegetals, productes vegetals o altres objectes, i també les normes detallades per a la seu inscripció en un registre oficial i la Directiva 92/105/CEE, de la Comissió, de 3 de desembre, estableix la normalització dels passaports fitosanitaris i els procediments per a la seu expedició.

Aquestes dues darreres directives han estat traslladades a la normativa espanyola per l'Ordre de 17 de maig de 1993, del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació (BOE núm. 120 de 20 de maig de 1993), per la qual estableix les obligacions a què estan subjectes els productors, comerciants i importadors de vegetals, de productes vegetals i d'altres objectes, i també les normes detallades per a la inscripció en un registre oficial i l'Ordre de 17 de maig de 1993, del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, per la qual estableix la normalització dels passaports fitosanitaris destinats a la circulació de determinats vegetals, productes vegetals i altres objectes dins la Comunitat i per la qual estableix els procediments per a l'expedició d'aquests passaports i les condicions i procediments per a la substitució.

En ambdues disposicions, i d'acord amb la legislació espanyola, es declaren com a òrgans competents els que designen les comunitats autònombes per als productors, comerciants, magatzemistes o importadors al seu àmbit territorial, amb l'excepció dels que realitzen exclusivament activitats d'importació.

Amb la finalitat d'aplicar i desenvolupar aquestes normes a la Comunitat Valenciana

#### ORDENE

##### *Article primer*

Es crea a la Comunitat Valenciana el Registre Oficial de Productors, Comerciants i Importadors de Vegetals. Serà obligatòria la inscripció en aquest registre de tots els productors, comerciants i importadors d'alguns dels vegetals o productes vegetals que s'indiquen a l'annex I de l'Ordre de 17 de maig de 1993, del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, per la qual estableix les obligacions a què estan subjectes els productors, comerciants i importadors de vegetals, de productes vegetals i d'altres objectes, i també les normes detallades per a la inscripció en un registre oficial i també aquelles que es determinen en el futur seguint els procediments prevists en la Directiva 77/93.

La inscripció en el registre implica el compliment de les obligacions esmentades en els articles tercer i quart de l'Ordre de 17 de maig de 1993, citada en el paràgraf anterior.

##### *Article segon*

En l'àmbit territorial de la Comunitat Valenciana, la Direcció General de Producció i Indústries Agràries de la Conselleria d'Agricultura i Pesca, serà l'òrgan responsable per a la gestió del Registre Oficial establert per l'Ordre de 17 de maig de 1993, del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, i dels passaports fitosanitaris normalitzats per l'Ordre de 17 de maig de 1993 del mateix ministeri. Aquesta gestió es realitzarà per mitjà dels serveis territorials de la Conselleria d'Agricultura i Pesca a Alacant, Castelló i València.

##### *Article tercer*

S'han d'inscriure en el registre esmentat tots els productors, comerciants o importadors afectats que tinguen establiments a la Comunitat Valenciana, encara que estiguin inscrits en una altra comunitat autònoma en què també exerceixen activitats.

3 de novembre de 1992, establece las obligaciones a que están sujetos los productores o importadores de vegetales, productos vegetales u otros objetos, así como las normas detalladas para su inscripción en un registro oficial, y la Directiva 92/105/CEE, de la Comisión, de 3 de diciembre, establece la normalización de los pasaportes fitosanitarios así como los procedimientos para la expedición de tales pasaportes.

Estas dos últimas directivas han sido transpuestas a la normativa española por la Orden de 17 de mayo de 1993, del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (BOE núm. 120 de 20 de mayo de 1993), por la que se establecen las obligaciones a que están sujetos los productores, comerciantes e importadores de vegetales, productos vegetales y otros objetos, así como las normas detalladas para su inscripción en un registro oficial, y la Orden de 17 de mayo de 1993, del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación por la que se establece la normalización de los pasaportes fitosanitarios destinados a la circulación de determinados vegetales, productos vegetales y otros objetos dentro de la comunidad, y por la que se establecen los procedimientos para la expedición de tales pasaportes y las condiciones y procedimientos para su sustitución.

En ambas disposiciones, y de acuerdo con la legislación española, se declaran como órganos competentes los que designen las comunidades autónomas para los productores, comerciantes, almacenistas o importadores en su ámbito territorial, con excepción de los que realicen exclusivamente actividades de importación.

Con el fin de aplicar y desarrollar estas normas en la Comunidad Valenciana

#### ORDENO

##### *Artículo primero*

Se crea en la Comunidad Valenciana el Registro Oficial de Productores, Comerciantes e Importadores de Vegetales. Será obligatoria la inscripción en este Registro de todos los productores, comerciantes e importadores de algunos de los vegetales o productos vegetales que se indican en el anexo I de la Orden de 17 de mayo de 1993, del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se establecen las obligaciones a que están sujetos los productores, comerciantes e importadores de vegetales, productos vegetales y otros objetos así como las normas detalladas para su inscripción en un registro oficial, y también aquellas que se determinen en el futuro siguiendo los procedimientos previstos en la Directiva 77/93.

La inscripción en el citado registro implica el cumplimiento de las obligaciones mencionadas en los artículos tercero y cuarto de la Orden de 17 de mayo de 1993, citada en el párrafo anterior.

##### *Artículo segundo*

En el ámbito territorial de la Comunidad Valenciana, la Dirección General de Producción e Industrias Agrarias de la Conselleria de Agricultura i Pesca, será el órgano responsable para la gestión del Registro Oficial establecido por la Orden de 17 de mayo de 1993, del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, y de los pasaportes fitosanitarios normalizados por la Orden de 17 de mayo de 1993 del mismo ministerio. Dicha gestión se realizará a través de los servicios territoriales de la Conselleria de Agricultura i Pesca en Alicante, Castellón y Valencia.

##### *Artículo tercero*

Deben inscribirse en el citado registro todos los productores, comerciantes o importadores afectados que tengan establecimientos en la Comunidad Valenciana, aunque estuviesen inscritos en otra comunitat autònoma en la que también desempeñen actividades.

**Article quart**

La sol·licitud d'inscripció en el registre esmentat, segons el model de l'annex I, i la declaració anual de conreu, si escau, segons el model de l'annex II, han de dirigir-la els interessats als serveis territorials de la Conselleria d'Agricultura i Pesca. Així mateix, s'hauran de dirigir a aquests serveis territorials les sol·licituds d'expedició dels passaports fitosanitaris, segons el model de l'annex III, acompanyat d'un model d'etiqueta o, si escau, d'un model d'etiqueta i document d'acompanyament.

**Article cinquè**

Els interessats poden inscriure's en un sol servei territorial, corresponent a la zona on tinga les majors explotacions o eventualment la seu seu social, encara que hauran d'indicar els establiments en les altres províncies de la Comunitat Valenciana, si els tenen, perquè puguen exercir-se els corresponents controls. Per a això, el servei territorial en el qual s'han inscrit comunicarà d'ofici als altres serveis territorials l'existència dels establiments esmentats.

**Article sisè**

Les informacions contingudes en els punts 3 i 4 de l'annex de l'Ordre de 17 de maig de 1993, del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, relatives a la normalització de passaports fitosanitaris, es codifiquen de la següent manera:

– El nom o codi d'òrgan oficial responsable es codifica amb el número 17, corresponent a la Comunitat Valenciana;

– El número de registre constarà de sis dígits, de manera que les dues primeres xifres siguin:

Alacant: 03

Castelló: 12

València: 46

i les quatre restants el número d'ordre del productor dins el registre.

**Article setè**

S'autoritza la Direcció General de Producció i Indústries Agràries perquè adopte les mesures complementàries necessàries que permeten complir allò estableert en aquesta disposició.

**DISPOSICIÓ FINAL**

Aquesta ordre entrarà en vigor el mateix dia de la seua publicació al *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

València, 24 de maig de 1993

El Conseller d'Agricultura i Pesca,  
LUIS FONT DE MORA MONTESINOS

**Artículo cuarto**

La solicitud de inscripción en el citado registro, según modelo del anexo I, así como la declaración anual de cultivo, si procede, según modelo del anexo II, deben dirigirla los interesados a los servicios territoriales de la Conselleria de Agricultura i Pesca. Asimismo, deberán dirigir a dichos servicios territoriales la solicitud de expedición de pasaportes fitosanitarios, según modelo del anexo III, acompañado de un modelo de etiqueta o, en su caso, de un modelo de etiqueta y documento de acompañamiento.

**Artículo quinto**

Los interesados pueden inscribirse en un solo servicio territorial, correspondiente a la zona donde tenga las mayores explotaciones o eventualmente su sede social, aunque deberán indicar los establecimientos en otras provincias de la Comunidad Valenciana, si los tienen, para que puedan ejercerse los correspondientes controles. Para ello, el servicio territorial en el cual se han inscrito, comunicará de oficio a los otros servicios territoriales la existencia de los citados establecimientos.

**Artículo sexto**

Las informaciones contenidas en los puntos 3 y 4 del anexo de la Orden de 17 de mayo de 1993, del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, relativas a la normalización de pasaportes fitosanitarios, se tipifican de la siguiente manera:

– El nombre o código de órgano oficial responsable se codifica con el número 17, correspondiente a la Comunidad Valenciana;

– El número de registro constará de seis dígitos, de manera que las dos primeras cifras sean:

Alicante: 03

Castellón: 12

Valencia: 46

y las cuatro restantes el número de orden del productor dentro del registro.

**Artículo séptimo**

Se autoriza a la Dirección General de Producción e Industrias Agrarias a adoptar las medidas complementarias necesarias que permitan cumplir con lo establecido en la presente disposición.

**DISPOSICIÓN FINAL**

La presente orden entrará en vigor el mismo dia de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Valencia, 24 de mayo de 1993

El Conseller d'Agricultura i Pesca,  
LUIS FONT DE MORA MONTESINOS

## ANNEX I

## SOL·LCITUD D'INSCRIPCIÓ EN EL REGISTRE OFICIAL DE PRODUCTORS, COMERCIANTS I IMPORTADORS DE VEGETALS

## 1.- IDENTIFICACIÓ

1.1.- Nom de l'empresa Adreça: CP Localitat:  Província: Tel. Fax: 1.2.- Personalitat jurídica: (privada, SA, SAT, cooperativa, altres) NIF/CIF: 

## 2.- RESPONSABLE GENERAL

COGNOMS I NOM: Tel. 

## 3.- RESPONSABLE FITOSANITARI

COGNOMS I NOM: Tel. 

## 4.- ESTABLIMENTS A LA COMUNITAT AUTÒNOMA VALENCIANA

ADREÇA	LOCALITAT	PROVÍNCIA	TELÈFON
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

## 5.- ACTIVITAT (senyaleu amb una X la/les que corresponga/guen):

- a) Productor  Comerçant  Importador  Exportador   
 b) Ornamentals  Vinya  Cítrics  Fruiter  Plantes Hortícoles   
 Forestals  Fusta  Altres

6.- INSTAL·LACIONS GENERALS (M<sup>2</sup>)

- Oficines  Magatzems  Laboratoris  Cambres frigorífiques

## 7.- EQUIPS I MAQUINÀRIA (enumereu):

## 8.- PERSONAL (núm.):

Tècnics superiors  Tècnics de grau mitjà  Capatassos  Administració

## 9.- ALTRES DADES D'INTERÈS:

L'empresa està disposada a complir les obligacions previstes en l'article 3 de l'Ordre Ministerial de 17 de maig de 1993, per la qual estableix les obligacions a què estan subjectes els productors, comerciants i importadors de vegetals, de productes vegetals i d'altres objectes, així com també les normes detallades per a la inscripció en un registre oficial.

d de 199

Signatura:

Nom del sol·licitant

## ANNEX II

## REGISTRE OFICIAL DE PRODUCTORS, COMERCIANTS I IMPORTADORS DE VEGETALS

DECLARACIÓ ANUAL DE CONREU. ANY .....

## 1.- IDENTIFICACIÓ

1.1.- Nom de l'empresa [REDACTED]

Adreça: [REDACTED]

CP [REDACTED]

Localitat: [REDACTED] Provincia: [REDACTED]

Tel.: [REDACTED] Fax: [REDACTED]

1.2.- Personalitat jurídica: (privada, SA, SAT, cooperativa, altres)

[REDACTED]

NIF/CIF: [REDACTED]

2.- S'INSCRIU PER PRIMERA VEGADA EN EL REGISTRE: SI  NO 

3.- SI JA ESTEU INSCRITS EN EL REGISTRE INDIQUEU EL VOSTRE NÚMERO: [REDACTED]

## 4.- DADES DE LA PRODUCCIÓ:

MUNICIPI/PROVÍNCIA	IDENTIFICACIÓ CADASTRAL	GÈNERES CONCREATS	SUPERFICIE

, de de 199

Signatura:

NOM DEL RESPONSABLE DE L'MPRESA

## ANNEX III

## MODEL DE SOL·LICITUD DE PASSAPORT FITOSANITARI

.....  
responsable de l'empresa inscrita en el Registre de Productors, Comerciants i Importadors de Vegetals de la Comunitat Autònoma Valenciana amb el número.....

## SOL·LICITA:

Autorització per a expedir passaports fitosanitaris, segons el model que per duplicat s'hi adjunta, vàlids per als territoris de la Comunitat que s'indiquen i que acompanyaran els vegetals, els productes vegetals o altres objectes que es ressenyen:

Vegetals, productes vegetals o altres objectes	Territori CEE excepte zones protegides	Zones protegides	Passaport de substitució

..... a ..... de ..... de 199 ...  
El responsable de l'empresa inscrit en el Registre

Signatura:

SERVEIS TERRITORIALS DE LA CONSELLERIA D'AGRICULTURA I PESCA DE .....

## ANEXO I

## SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO OFICIAL DE PRODUCTORES, COMERCIANTES E IMPORTADORES DE VEGETALES

## 1.- IDENTIFICACIÓN

1.1.- Denominación de la empresa Dirección: CP  Localidad:  Provincia: Tfno:  Fax: 1.2.- Personalidad jurídica: (privada, SA, SAT, cooperativa, otras) N.I.F./C.I.F.: 

## 2.- RESPONSABLE GENERAL

APELLIDOS Y NOMBRE:  Tfno: 

## 3.- RESPONSABLE FITOSANITARIO

APELLIDOS Y NOMBRE:  Tfno: 

## 4.- ESTABLECIMIENTOS EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA VALENCIANA

DIRECCIÓN	LOCALIDAD	PROVINCIA	TELÉFONO
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

## 5.- ACTIVIDAD (señale con una X la/s que corresponda/n):

- a) Productor  Comerciante  Importador  Exportador   
 b) Ornamentales  Vid  Cítricos  Frutales  Plantas Hortícolas   
 Forestales  Madera  Otros

6.- INSTALACIONES GENERALES (M<sup>2</sup>)

- Oficinas  Almacenes  Laboratorios  Cámaras frigoríficas

## 7.- EQUIPOS Y MAQUINARIA (enumerar):

## 8.- PERSONAL (nº):

Técnicos superiores  Técnicos de grado medio  Capataces  Administración 

## 9.- OTROS DATOS DE INTERÉS:

La empresa está dispuesta a cumplir las obligaciones previstas en el artículo 3 de la Ord Ministerial de 17 de mayo de 1993 por la que se establecen las obligaciones a que están sujetos los productores, comerciantes e importadores de vegetales, productos vegetales y otros objetos, así como las normas detalladas para su inscripción en un registro oficial.

de de 199

Firma:

Nombre del solicitante

## ANEJO II

## REGISTRO OFICIAL DE PRODUCTORES, COMERCIANTES E IMPORTADORES DE VEGETALES

## DECLARACIÓN ANUAL DE CULTIVO. A.R.O. ....

## 1.- IDENTIFICACIÓN

1.1.- Denominación de la empresa: [REDACTED]

Dirección: [REDACTED]

CP: [REDACTED] Localidad: [REDACTED] Provincia: [REDACTED]

Tfno: [REDACTED] Fax: [REDACTED]

1.2.- Personalidad jurídica: (privada, SA, SAT, cooperativa, otras) [REDACTED]

NIF/CIF: [REDACTED]

2.- SE INSCRIBÉ POR PRIMERA VEZ EN EL REGISTRO: Sí  NO 

3.- SI YA ESTÁ INSCRITO EN EL REGISTRO INDIQUE SU NÚMERO: [REDACTED]

## 4.- DATOS DE LA PRODUCCIÓN:

MUNICIPIO/PROVINCIA	IDENTIFICACIÓN CATASTRAL	GENÉROS CULTIVADOS	SUPERFICIE

, de ..... de 199 ..

Firma:

NOMBRE DEL RESPONSABLE DE LA EMPRESA

## ANEJO III

## MODELO DE SOLICITUD DE PASAPORTE FITOSANITARIO

D. .....  
 responsable de la empresa inscrita en el Registro de Productores, Comerciantes e Importadores de Vegetales de la Comunidad Autónoma Valenciana con el número .....

## SOLICITA:

Autorización para expedir pasaportes fitosanitarios, según el modelo que por duplicado se adjunta, válidos para los territorios de la Comunidad que se indican y que acompañarán a los vegetales, productos vegetales u otros objetos que se relacionan:

Vegetales, productos vegetales u otros objetos	Territorio CEE excepto zonas protegidas	Zonas protegidas	Pasaporte de sustitución

..... a ..... de ..... de 199 ..

El responsable de la empresa inscrito en el Registro

Firma  
 SERVICIOS TERRITORIALES DE LA CONSELLERIA D'AGRICULTURA I PESCA DE .....